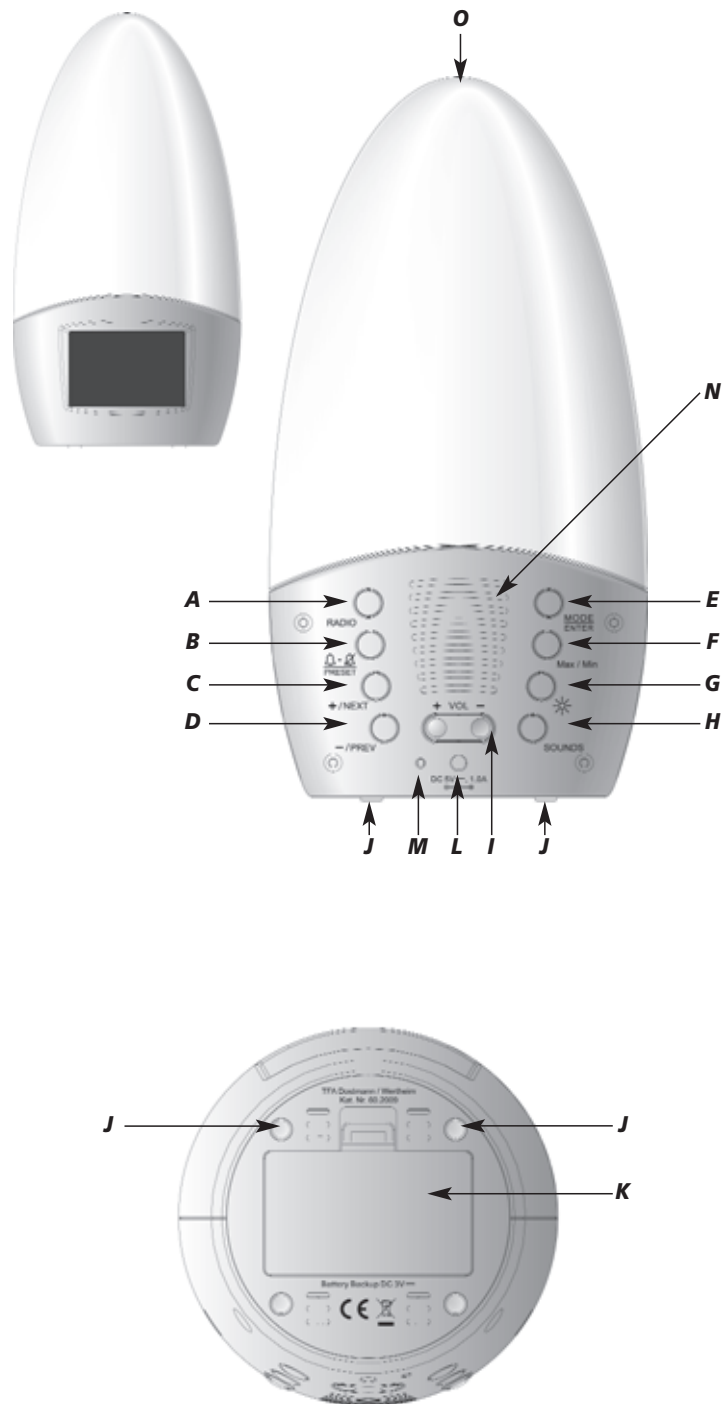




Bedienungsanleitung
Operating instructions
Instrucciones para el manejo
Gebruiksaanwijzing
Mode d'emploi
Istruzioni



Kat. Nr. 60.2009

CONE WAKE-UP LIGHT**CONE WAKE-UP LIGHT – mit Radio-Wecker**

D

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Gerät aus dem Hause TFA entschieden haben.

1. Bevor Sie mit dem Gerät arbeiten

- Lesen Sie sich bitte die Bedienungsanleitung genau durch. So werden Sie mit Ihrem neuen Gerät vertraut, lernen alle Funktionen und Bestandteile kennen, erfahren wichtige Details für die Inbetriebnahme und den Umgang mit dem Gerät und erhalten Tipps für den Störfall.
- Durch die Beachtung der Bedienungsanleitung vermeiden Sie auch Beschädigungen des Geräts und die Gefährdung Ihrer gesetzlichen Mängelrechte durch Fehlgebrauch.
- Für Schäden, die aus Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. Ebenso haften wir nicht für inkorrekte Messwerte und Folgen, die sich aus solchen ergeben können.
- Beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise!
- Bewahren Sie diese Anleitung gut auf!

2. Lieferumfang

- Radiowecker
- Netzteil
- Batterien 2 x 1,5 V AA
- Bedienungsanleitung

3. Einsatzbereich und alle Vorteile Ihres neuen Gerätes auf einen Blick

- Simulierter Sonnenaufgang mit schrittweise heller werdendem Licht 30 Minuten vor der Weckzeit (Natürliches Aufwachen mit Licht hat positive Effekte auf die Energiehormone)
- Zur Weckzeit akustisches Wecken mit Radio, Alarm oder angenehmen Wecktönen
- 5 Wecktöne (Naturgeräusche oder Melodie) zur Auswahl
- Digitales FM Radio mit 5 Programmspeichern
- Zwei verschiedene Weckzeiten
- Schlummerfunktion
- Radio-Sleep-Funktion
- Anzeige von Datum und Uhrzeit
- Raumtemperatur mit Höchst- und Tiefstwerten
- Auch als dekorative LED- Nachttischlampe mit Dimmfunktion nutzbar

4. Zu Ihrer Sicherheit

- Das Produkt ist ausschließlich für den oben beschriebenen Einsatzbereich geeignet. Verwenden Sie das Produkt nicht anders, als in dieser Anleitung dargestellt wird.
- Das eigenmächtige Reparieren, Umbauen oder Verändern des Gerätes ist nicht gestattet.
- Dieses Gerät ist nicht für medizinische Zwecke oder zur öffentlichen Information geeignet und nur für den privaten Gebrauch bestimmt.



Vorsicht!
Lebensgefahr durch Stromschlag!

- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose mit einer Netzspannung von 230V an!
- Das Gerät und das Netzteil dürfen nicht mit Wasser oder Feuchtigkeit in Kontakt kommen. Nur für den Betrieb in trockenen Innenräumen geeignet.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Gehäuse oder Netzteil beschädigt sind.

CONE WAKE-UP LIGHT – mit Radio-Wecker

- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Personen (auch Kindern) auf, die mögliche Gefahren im Umgang mit elektrischen Geräten nicht richtig einschätzen können.
- Ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose, wenn eine Störung auftritt oder das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird.
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil.
- Ziehen Sie den Netzstecker nicht am Kabel aus der Steckdose.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht mit scharfkantigen oder heißen Gegenständen in Berührung kommt.

**Vorsicht!
Verletzungsgefahr:**

- Bewahren Sie das Gerät und die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Batterien nicht ins Feuer werfen, kurzschließen, auseinander nehmen oder aufladen. Explosionsgefahr!
- Batterien enthalten gesundheitsschädliche Säuren. Um ein Auslaufen der Batterien zu vermeiden, sollten schwache Batterien möglichst schnell ausgetauscht werden. Verwenden Sie nie gleichzeitig alte und neue Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs. Beim Handieren mit ausgelaufenen Batterien chemikalienbeständige Schutzhandschuhe und Schutzbrille tragen!

**Wichtige Hinweise zur Produktsicherheit!**

- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, Vibrationen und Erschütterungen aus.

5. Bestandteile**Tasten**

- A:** RADIO Taste
B: PRESET/ALARM ON/OFF Taste
C: +/NEXT Taste
D: -/PREV Taste
E: MODE/ENTER Taste
F: MAX/MIN Taste
G: Licht Taste
H: SOUNDS Taste
I: VOL Kippschalter
J: SNOOZE/SLEEP Kontakte

Gehäuse

- K:** Batteriefach
L: Netzanschlusstecker mit Temperaturfühler
M: Antennenkabel
N: Lautsprecher
O: Lichtkegel-SNOOZE/SLEEP-Funktion

6. Inbetriebnahme

- Öffnen Sie das Batteriefach und legen Sie die Batterien (2 x 1,5 V AA) ein. Achten Sie auf die richtige Polarität beim Einlegen der Batterien.
- Die Batterien fungieren im Falle eines Stromausfalls als Back-up Batterien. Eine Neueinstellung ist nicht nötig.
- **Betrieb nur mit Batterien:** Kein Radio und Beleuchtung.
- Stecken Sie den Anschlussstecker in den Anschluss und schließen Sie das Gerät mit dem Netzstecker am Stromnetz an. Wichtig! Stellen Sie sicher, dass Ihre Netzspannung nicht mehr als 230 V beträgt! Andere Netzspannungen können zur Beschädigung des Instrumentes führen.
- Das Netzsteckerkabel mit dem Temperaturfühler bitte nicht in der Nähe eines Heizkörpers platzieren.

CONE WAKE-UP LIGHT – mit Radio-Wecker

- Ein kurzer Signalton ertönt, alle Segmente werden angezeigt und das Licht schaltet sich kurz an.
- Auf dem Display erscheint die aktuelle Temperatur.
- Ziehen Sie die Schutzfolie vom Display.
- Das Gerät ist jetzt betriebsbereit.

7. Bedienung**7.1 Manuelle Einstellung von Uhrzeit und Kalender**

- Halten Sie die MODE/ENTER Taste für 2 Sekunden gedrückt.
- Das Zeitformat blinkt.
- Mit der +/NEXT oder -/PREV Taste können Sie zwischen dem 12 (ab 12 h mittags erscheint PM) und 24-Stunden-Format auszuwählen.
- Drücken Sie die MODE/ENTER Taste, um die Eingabe zu bestätigen.
- Die Stundenanzeige blinkt.
- Drücken Sie die +/NEXT oder -/PREV Taste, um die Stunden einzustellen.
- Drücken Sie noch einmal auf die MODE/ENTER Taste und Sie können nun nacheinander die Minuten, das Jahr, die Datumsanzeige Tag/Monat ((DIM, europäisches Datum)) oder Monat/Tag (MID, amerikanisches Datum), den Monat, den Tag und die Temperatureinheit (°C oder °F) ansteuern und mit der +/NEXT oder -/PREV Taste einstellen.
- Halten Sie die +/NEXT oder -/PREV Taste im Einstellmodus gedrückt, gelangen Sie in den Schnelllauf.
- Während der Bedienung werden alle erfolgreichen Eingaben mit einem kurzen Piepton quittiert.
- Das Gerät verlässt automatisch den Einstellmodus, wenn länger als 10 Sekunden keine Taste gedrückt wird.

7.2 Radiobetrieb

- Drücken Sie die RADIO Taste, um das Radio einzuschalten.
- Die empfangene Radiofrequenz erscheint auf dem Display.
- Mit jedem Tastendruck der +/NEXT oder -/PREV Taste erhöht/vermindert sich die Frequenz um 0,05 MHz.
- Halten Sie die +/NEXT oder -/PREV Taste für 3 Sekunden gedrückt und die nächste Radiostation wird automatisch gesucht.
- Mit der Volumen(+/-) Taste stellen Sie die gewünschte Lautstärke ein.
- Ist der Empfang schlecht, versuchen Sie durch Ausrichten der Antenne einen besseren Empfang zu erhalten.
- Schalten Sie das Radio mit der RADIO Taste aus.

7.3 Einstellen des Programmspeichers

- Sie können Ihre 5 Lieblingssender speichern und auf Knopfdruck aufrufen.
- Drücken Sie die RADIO Taste, um das Radio einzuschalten.
- Drücken Sie die PRESET/ALARM ON/OFF Taste.
- CH1 erscheint im Display. Warten Sie, bis die Radiofrequenz im Display erscheint.
- Stellen Sie mit der +/NEXT oder -/PREV Taste den gewünschten Sender ein.
- Um den Radiosender zu speichern, halten Sie die PRESET/ALARM ON/OFF Taste gedrückt.
- Speichern Sie auf die gleiche Weise weitere Radiosender (bis zu 5).
- Drücken Sie die PRESET/ALARM ON/OFF Taste zweimal, dreimal, viermal oder fünfmal.
- CH 2, CH 3, CH 4 oder CH 5 erscheint jeweils im Display.
- Mit der PRESET/ALARM ON/OFF Taste können Sie nun die programmierten Sender nacheinander aufrufen.

CONE WAKE-UP LIGHT – mit Radio-Wecker**7.4 Manuelle Einstellung der Alarmzeit****1. Weckzeit**

- Drücken Sie die **MODE/ENTER** Taste einmal und Sie gelangen in den Einstellungsmodus für die 1. Weckzeit.
- 1 blinkt im Display.
- Halten Sie die **MODE/ENTER** Taste für 2 Sekunden gedrückt.
- Die Stundenanzeige blinkt und das Wecksymbol erscheint im Display.
- Drücken Sie die **+NEXT** oder **-PREV** Taste, um die Stunden einzustellen.
- Drücken Sie auf die **MODE/ENTER** Taste, um die Eingabe zu bestätigen.
- Sie können nun die Minuten auf die gleiche Weise einstellen.
- Halten Sie die **+NEXT** oder **-PREV** Taste im Einstellmodus gedrückt, gelangen Sie in den Schnelllauf.
- Bestätigen Sie die Eingabe mit der **MODE/ENTER** Taste.
- Das Wecksymbol blinkt im Display.
- Drücken Sie die **+NEXT** oder **-PREV** Taste, um zwischen drei verschiedenen Weckmöglichkeiten auszuwählen.
 - „🔔“ Klingelton
 - „📻“ Wecken mit Radio
 - „🎵“ Naturgeräusche oder Melodie*
- Drücken Sie auf die **MODE/ENTER** Taste, um die Eingabe zu bestätigen.
- 1 blinkt im Display. Um die Alarm-Funktion zu aktivieren/deaktivieren, Drücken Sie die **PRESET/ALARM ON/OFF** Taste. Das Wecksymbol erscheint/verschwindet im Display.
- 30 Minuten vor der Weckzeit schaltet sich der Lichtkegel an.
- Das Licht wird seine Helligkeit im 5-Minuten-Rhythmus verstärken.
- Wenn der Wecker klingelt, blinkt das jeweilige Alarmsymbol 1 oder 2.
- Beenden Sie den Alarm mit einer beliebigen Taste oder drücken Sie auf den Lichtkegel, um die Snooze-Funktion zu aktivieren.
- Der Weckton (Klingelton oder Radio) schaltet sich automatisch nach 5 Minuten aus.
- Ist die Snooze-Funktion aktiviert, blinkt das jeweilige Alarmsymbol 1 oder 2 im Display und das eingestellte Wecksignal wird für 5 Minuten ausgeschaltet.
- Drücken Sie die **SOUNDS** Taste im Normalmodus, um zwischen verschiedenen Naturgeräuschen oder einer Melodie auszuwählen. Halten Sie die **SOUNDS** Taste für 2 Sekunden gedrückt, um die Auswahl zu bestätigen.

2. Weckzeit

- Drücken Sie die **MODE/ENTER** Taste im Normalmodus zweimal, um in den Einstellmodus für die zweite Alarmzeit zu gelangen. 2 erscheint im Display.
- Stellen Sie nun gegebenenfalls die zweite Weckzeit auf gleiche Weise ein.

7.5 Radio-Sleep-Funktion

- Drücken Sie den Lichtkegel für ca. 3 Sekunden.
- Das Radio schaltet sich an. **SLEEP** erscheint im Display und die Radiobetriebsdauer (60 min. Voreinstellung) blinkt.
- Drücken Sie die **+NEXT** oder **-PREV** Taste, um die Einstellung der Radiobetriebsdauer vorzunehmen (von 1 bis 120 Minuten).
- Drücken Sie den Lichtkegel noch einmal, um die Eingabe zu bestätigen.
- **SLEEP** blinkt und der Radiosender erscheint im Display.
- Stellen Sie den gewünschten Radiosender ein (siehe Radiobetrieb).
- Nach abgelaufener Zeit schaltet sich das Radio automatisch aus.

CONE WAKE-UP LIGHT – mit Radio-Wecker**7.6 Display-Funktionen**

- Durch wiederholtes Drücken der **MODE/ENTER** Taste im Normalmodus können Sie sich nacheinander die Alarmzeiten 1 und 2 oder das Datum anzeigen lassen.
- Drücken Sie die **MODE/ENTER** Taste im Radiobetrieb, um die Uhrzeit, die Alarmzeiten 1 und 2 und das Datum abzurufen.

7.7 Höchst- und Tiefsttemperatur

- Drücken Sie die **Max/Min** Taste einmal.
- Die maximale Temperatur Δ erscheint im Display.
- Drücken Sie die **Max/Min** Taste noch einmal.
- Die minimale Temperatur ∇ erscheint im Display.
- Um den jeweiligen Wert zu löschen, halten Sie die **Max/Min** Taste im jeweiligen Modus gedrückt.
- Es erscheint die aktuelle Temperatur.

7.8 Beleuchtung**Lampe**

- Zum Aktivieren bzw. Deaktivieren der Lampe drücken Sie die **Licht-Taste**.
- Ist das Licht eingeschaltet, drücken Sie die **+NEXT** und die **LICHT** Taste gleichzeitig oder die **-IPREV** und **Licht-Taste** gleichzeitig, um die Helligkeit einzustellen.
- 30 Minuten vor der Weckzeit schaltet sich der Lichtkegel an. Das Licht wird seine Helligkeit im 5-Minuten-Rhythmus verstärken.
- Nach Erreichen der Weckzeit schaltet sich das Licht nach ca. 5 Minuten aus.

Hintergrundbeleuchtung

- Drücken Sie den **+NEXT** Taste im Normalmodus, um die Hintergrundbeleuchtung an- oder auszuschalten.
- Drücken Sie den Lichtkegel kurz, schaltet sich die Hintergrundbeleuchtung für 5 Sekunden an.

7.9 Lautstärke

- Drücken Sie den **VOL** Kippschalter, um die Lautstärke zu regulieren.

8. Pflege und Wartung

- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Keine Scheuer- oder Lösungsmittel verwenden! Vor Feuchtigkeit schützen.
- Entfernen Sie die Batterien und ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.
- Bewahren Sie Ihr Gerät an einem trockenen Platz auf.

8.1 Batteriewechsel

- Sobald das Batteriesymbol in der Anzeige erscheint, wechseln Sie bitte die Batterien.
- Vergewissern Sie sich, dass die Batterien polrichtig eingelegt sind.

9. Fehlerbeseitigung

| Problem | Fehlerbeseitigung |
|---------------|---|
| Keine Anzeige | Bei Batteriebetrieb: → Batterien polrichtig einlegen → Batterien wechseln Bei Stromnutzung: → Gerät mit Netzadapter anschließen |

CONE WAKE-UP LIGHT – mit Radio-Wecker

D

Unkorrekte Anzeige → Gerät neu in Betrieb nehmen

Bei Batteriebetrieb:
→ Batterien wechseln

Wenn Ihr Gerät trotz dieser Maßnahmen immer noch nicht funktioniert, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

10. Entsorgung

Dieses Produkt wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Bestandteile hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.



Batterien und Akkus dürfen keinesfalls in den Hausmüll! Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien und Akkus zur umweltgerechten Entsorgung beim Handel oder entsprechenden Sammelstellen gemäß nationaler oder lokaler Bestimmungen abzugeben.

Die Bezeichnungen für enthaltene Schwermetalle sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei



Dieses Gerät ist entsprechend der EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) gekennzeichnet.

Dieses Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Nutzer ist verpflichtet, das Altgerät zur umweltgerechten Entsorgung bei einer ausgewiesenen Annahmestelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.

11. Technische Daten

| | |
|-------------------------|--|
| Spannungsversorgung: | Netzstecker 100~240V, 50~60 Hz und Batterien 2 x 1,5 V AA |
| Messbereich-Temperatur: | 0°C...+50°C (+32°F...+122°F) |
| Radio-Frequenzbereich: | FM 87 - 108 MHz in 50 KHz Schritten |
| Programmspeicher: | 5 |
| Gehäusemaße: | 100 x 195 mm |
| Gewicht: | 349 g (nur Gerät) |

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim.
Diese Anleitung oder Auszüge daraus dürfen nur mit Zustimmung von TFA Dostmann veröffentlicht werden. Die technischen Daten entsprechen dem Stand bei Drucklegung und können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir erklären hiermit, dass diese Funkanlage die wesentlichen Anforderungen der R&TTE Direktive 1999/5/EG erfüllt.

Eine Kopie der unterschriebenen und mit Datum versehenen Konformitätserklärung erhalten Sie auf Anfrage unter info@tfa-dostmann.de.
www.tfa-dostmann.de

11/12

CONE WAKE-UP LIGHT – with radio alarm clock

GB

Thank you for choosing this instrument from TFA.

1. Before you use it

- Please be sure to read the instruction manual carefully. This information will help you to familiarise yourself with your new device, learn all of its functions and parts, find out important details about its first use and how to operate it, and get advice in the event of faults.
- Following the instruction manual for use will prevent damage to the device and loss of your statutory rights arising from defects due to incorrect use.
- We shall not be liable for any damage occurring as a result of not following these instructions.
- Likewise, we take no responsibility for any incorrect readings and for any consequences which may result from them.
- Please take particular note of the safety advice!
- Please keep this manual for future reference.

2. Scope of supply

- Radio alarm clock
- AC/DC power adaptor
- Batteries 2 x 1.5 V AA
- Instruction manual

3. Field of operation and all of the benefits of your new instrument at a glance

- Simulated sunrise, with a light which becomes gradually brighter 30 minutes before the alarm is activated (waking up naturally with light has a positive effect on energy hormones)
- Wake up to the sound of the radio, alarm or pleasant ringing tones
- Choose from 5 different ringing tones (nature sounds or melody)
- Digital FM radio with 5 programmer memories
- Alarm with two alarm times
- Snooze function
- Radio-Sleep-Function
- Indication of clock and date,
- Indoor temperature with max/min function
- May also be used as a decorative LED bedside lamp with dimmer function

4. For your safety

- The product is exclusively intended for the field of application described above. The product should only be used as described within these instructions.
- Unauthorised repairs, modifications or changes to the product are prohibited.
- The product is not to be used for medical purpose or for public information, but is intended only for home use.



Caution!
Risk of electrocution!

- Plug the instrument only into a socket installed in regulation manner and with a mains voltage of 230V!
- The instrument and the mains adapter must not come into contact with water or moisture. Only suitable for operation in dry interiors.
- Do not use the unit if the housing or the main adapter are damaged.
- Keep the unit out of reach of persons (including children) who cannot fully appreciate the potential risks of handling electrical equipment.
- Pull the plug out of the socket immediately if any fault occurs or if the unit is not used for a lengthy period.

CONE WAKE-UP LIGHT – with radio alarm clock

- Only use the supplied mains adapter.
- Do not pull the plug out of the socket by its lead.
- Route the mains lead so that it does not come into contact with sharp-edged or hot objects.

**Caution!
Risk of injury:**

- Keep this instrument and the batteries out of reach of children.
- Batteries must not be thrown into the fire, short-circuited, taken apart or recharged. Risk of explosion!
- Batteries contain harmful acids. Low batteries should be changed as soon as possible to prevent damage caused by a leaking battery. Never use a combination of old and new batteries together or batteries of different types.
- Wear chemical-resistant protective gloves and glasses when handling leaked batteries.

**Important information on product safety!**

- Do not place the unit near extreme temperatures, vibration or shock.

5. Elements**Buttons**

- A:** RADIO button
B: PRESET/ALARM ON/OFF button
C: +/NEXT button
D: -/PREV button
E: MODE/ENTER button
F: MAX/MIN button
G: LIGHT button
H: SOUNDS button
I: VOL switch
J: SNOOZE/SLEEP contacts

Housing

- K:** Battery compartment
L: Power supply plug with temperature sensor
M: Antenna cable
N: Speaker
O: Light cone - SNOOZE/SLEEP function

6. Getting started

- Open the battery compartment and insert 2 batteries 1.5 V AA, observing the correct polarity.
- The batteries will operate as a backup power source in case of power failure. A new setting is not necessary.
- **Operation with batteries only:** No radio and light
- Insert the adapter into the jack. Connect the power adapter to a wall socket. **Important!** Make sure that your household voltage is 230V! Otherwise your clock may be damaged.
- Please do not place the power supply cable with the temperature sensor near a heater.
- A short beep will sound, all LCD segments will light up and the light turns on for a few seconds.
- The display shows the current temperature.
- Pull off the protection foil on the display.
- The unit is now ready to use.

CONE WAKE-UP LIGHT – with radio alarm clock**7. Operation****7.1 Manual setting of clock and calendar**

- Press and hold the MODE/ENTER button for 2 seconds.
- The time format flashes.
- With the +/NEXT or -/PREV button you can select between 12 (PM appears on the display after 12 h) and 24 hours system indication.
- Press MODE/ENTER button to confirm it.
- The hour digits are flashing.
- Press +/NEXT or -/PREV button to adjust the hours.
- Press MODE/ENTER button again and the setting sequence is shown as follows: Minutes, year, date, month/day sequence (American version) or day/month (European version), month, day and the temperature unit (°C or °F). Press +/NEXT or -/PREV button to make the desired settings.
- Press and hold +/NEXT or -/PREV button, you will enter fast mode.
- During operation, all successful settings will be confirmed by an acoustical signal.
- The instrument will quit automatically the setting mode, if there is no button used within 10 seconds.

7.2 Radio operation

- Press the RADIO button to switch on the radio.
- The received radio frequency appears on the display.
- Each key press with the +/NEXT or -/PREV button will increase the frequency by 0.05 MHz.
- Press and hold +/NEXT or -/PREV button for three seconds to start auto-scanning for the next closest radio station.
- Press VOLUME (+/-) switch to adjust the desired volume.
- If the reception is weak, try to orient the antenna for a better reception.
- Press the RADIO button to switch off the radio.

7.3 Radio station program setting

- You can memorize your 5 favorite stations and recall by just pushing a button.
- Press the RADIO button to switch on the radio.
- Press PRESET/ALARM ON/OFF button.
- CH1 appears on the display. Wait until the radio frequency appears in the display.
- Press +/NEXT or -/PREV button to adjust the desired station.
- Press and hold PRESET/ALARM ON/OFF button to save the station.
- Save in the same way other radio stations (up to 5).
- Press the PRESET / ALARM ON / OFF button twice, three, four or five times.
- CH 2, CH 3, CH 4 or CH 5 appears in the display.
- Press PRESET/ALARM ON/OFF button again to recall all preset stations one after the other.

7.4 Manual setting of alarm time**1. Alarm time**

- Press MODE/ENTER button once and you enter the setting mode for the first alarm time.
- 1 flashes on the display.
- Press and hold the MODE/ENTER button for 2 seconds.
- The hour digit is flashing and the alarm symbol appears on the display.
- Press +/NEXT or -/PREV button to adjust the hours.
- Press MODE/ENTER button to confirm it.
- Set minutes in the same way.
- Press and hold +/NEXT or -/PREV button, you will enter fast mode.
- Confirm with MODE/ENTER button.

CONE WAKE-UP LIGHT – with radio alarm clock

- The alarm symbol flashes on the display.
- Press +/NEXT or -/PREV button to select between three different alarm types:
 - “🔔” Ringtone
 - “📻” Wake up with radio
 - “🌿” Nature sounds or melody*
- Press MODE/ENTER button to confirm it.
- 1 flashes on the display. To activate or deactivate the alarm function press PRESET/ALARM ON/OFF button. The alarm symbol appears or disappears on the display.
- 30 minutes before the alarm starts to ring, the light cone lights up.
- The light will increase its brightness in 5 minutes intervals.
- Once the alarm starts to ring, the alarm symbol 1 or 2 flashes.
- The alarm sound (ringtone or radio) will turn off automatically after 5 minutes, if no other button is pressed.
- Press any button to stop the alarm or press the light cone to activate the SNOOZE function.
- Once the Snooze-function is activated, the alarm symbol 1 or 2 flashes and the alarm sound will be interrupted for 5 minutes.
- *Press SOUNDS button in normal mode to select between different nature sounds or a melody. Press and hold SOUNDS button for 2 seconds to confirm the selection.

2. Alarm time

- Press MODE/ENTER button in normal mode twice to enter the setting mode for the second alarm time. 2 appears on the display.
- If necessary adjust the second alarm time in the same way.

7.5 Radio-sleep-function

- Press and hold the light cone for 3 seconds.
- The radio turns on. SLEEP appears on the display and the radio operation time (default setting 60 minutes) flashes.
- Press +/NEXT or -/PREV Taste to adjust the radio operation time (from 1 to 120 minutes).
- Press the light cone once more to confirm it.
- SLEEP is flashing and a station appears on the display.
- Set the desired radio station (see: Radio operation).
- After time has expired, the radio will switch off automatically.

7.6 Display functions

- By pressing the MODE/ENTER button in normal mode you can show the alarm time display 1 and 2 and the date.
- Press MODE/ENTER button in radio mode to show the time, the alarm times 1 and 2 and the date.

7.7 Maximum and minimum temperature

- Press once MAX/MIN button.
- The display shows the highest temperature ▲.
- Press MAX/MIN button again.
- The display shows the lowest temperature ▼.
- Hold MAX/MIN button in the desired mode to clear the recorded MAX/MIN reading.
- The display shows the current temperature.

7.8 Illumination**Lamp**

- To activate/turn off the lamp, press LIGHT button.
- Is the lamp in use, press +/NEXT and LIGHT button together or -/PREV and LIGHT button together to change the brightness.

CONE WAKE-UP LIGHT – with radio alarm clock

- 30 minutes before the alarm starts to ring, the light cone lights up. The light will increase its brightness in 5 minutes intervals.
- After reaching the alarm time, the light turns off after about 5 minutes.

Backlight

- Press +/NEXT button in normal mode to activate or deactivated the backlight.
- Press the cone briefly the backlight turns on for 5 seconds.

7.9 Volume

- Press VOL switch to regulate the sound.

8. Care and maintenance

- Clean it with a soft damp cloth. Do not use solvents or scouring agents. Protect from moisture.
- Remove the batteries and pull out the plug of the socket, if you do not use the product for a lengthy period.
- Keep the instrument in a dry place.

8.1 Battery replacement

- Change the batteries when the battery symbol appears on the display.
- Observe correct polarity.

9. Troubleshooting

| Problems | Solution |
|-------------------|--|
| No display | Battery operation: → Ensure batteries polarity are correct → Change batteries Adapter operation: → Connect unit to mains adapter |
| Incorrect display | → Restart the instrument Battery operation: → Change batteries |

If your device fails to work despite these measures contact the supplier from whom you purchased it.

10. Waste disposal

This product has been manufactured using high-grade materials and components which can be recycled and reused.



Never dispose empty batteries and rechargeable batteries in household waste.

As a consumer, you are legally required to take them to your retail store or to appropriate collection sites depending to national or local regulations in order to protect the environment.

The symbols for the heavy metals contained are:
Cd=cadmium, Hg=mercury, Pb=lead



This instrument is labelled in accordance with the EU Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE).

Please do not dispose of this instrument in household waste. The user is obligated to take end-of-life devices to a designated collection point for the disposal of electrical and electronic equipment, in order to ensure environmentally-compatible disposal.

CONE WAKE-UP LIGHT – with radio alarm clock**11. Specifications**

| | |
|------------------------------|--|
| Power consumption: | AC/DC power adaptor 100 - 240 V, 50 - 60 Hz and batteries 2 x 1,5 V AA |
| Measuring range temperature: | 0°C...+50°C (+32°F...+122°F) |
| Radio frequency range: | FM 87 - 108 MHz in 50 KHz steps |
| Preset station memories: | 5 |
| Housing dimension: | 100 x 195 mm |
| Weight: | 349 g (only instrument) |

CONE WAKE-UP LIGHT – avec radio-réveil

Nous vous remercions d'avoir choisi l'appareil de la Société TFA.

1. Avant d'utiliser l'appareil

- **Lisez attentivement le mode d'emploi.** Pour vous familiariser avec votre nouvel appareil, découvrez les fonctions et tous les composants, notez les détails importants relatifs à la mise en service et lisez quelques conseils en cas de dysfonctionnement.
- **En respectant ce mode d'emploi, vous éviterez d'endommager l'appareil et de perdre vos droits résultant d'un défaut pour cause d'utilisation non-conforme.**
- **Nous n'assumons aucune responsabilité pour des dommages qui auraient été causés par le non-respect du présent mode d'emploi. De même, nous n'assumons aucune responsabilité pour des relevés incorrects et les conséquences qu'ils pourraient engendrer.**
- **Suivez bien toutes les consignes de sécurité!**
- **Conservez soigneusement le mode d'emploi!**

2. Contenu de la livraison

- Radio-réveil
- Adaptateur secteur
- Piles 2 x 1,5 V AA
- Mode d'emploi

3. Aperçu du domaine d'utilisation et de tous les avantages de votre nouvel appareil

- **Simulant l'aube, la lumière s'intensifie très progressivement 30 minutes avant l'heure du réveil (se réveiller naturellement avec la lumière a des effets positifs sur les hormones liées à l'énergie)**
- **Se réveiller de façon acoustique avec la radio, alarme ou avec des sons agréables**
- **5 sons de réveil au choix (bruits de la nature ou mélodie)**
- **Radio FM digitale avec 5 stations programmables**
- **Réveil avec 2 heures d'alarme**
- **Fonction snooze**
- **Fonction de radio sommeil**
- **Date et heure**
- **Température de la pièce avec valeurs maximale et minimale**
- **Utilisable également comme lampe de chevet LED décorative avec fonction de variation d'intensité de lumière**

4. Pour votre sécurité

- **L'appareil est destiné uniquement à l'utilisation décrite ci-dessus. Ne l'utilisez jamais à d'autres fins que celles décrites dans le présent mode d'emploi.**
- **Vous ne devez en aucun cas réparer, démonter ou modifier l'appareil par vous-même.**
- **Cet appareil ne convient ni pour une utilisation médicale ni pour l'information publique, il est destiné uniquement à un usage privé.**



Attention!
Danger de choc électrique!

- **Branchez l'appareil uniquement à une prise de courant avec une tension de 230V!**
- **L'appareil et l'adaptateur secteur ne doivent pas entrer en contact avec de l'eau ou de l'humidité. L'appareil doit être utilisé uniquement en intérieur dans un environnement sec.**
- **N'utilisez pas l'appareil si le boîtier ou l'adaptateur secteur sont endommagés.**
- **Conservez le produit hors la portée des personnes (enfants compris) incapables à évaluer les risques possibles liés aux manèges d'appareils électriques.**

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim.
No part of this manual may be reproduced without written consent of TFA Dostmann.
The technical data are correct at the time of going to print and may change without prior notice.

DECLARATION OF CONFORMITY

Herewith we declare, that this wireless transmission device does comply with the essential requirements of R&TTE Directive 1999/5/EC.

A copy of the signed and dated Declaration of Conformity is available on request via info@tfa-dostmann.de
www.tfa-dostmann.de

11/12

CONE WAKE-UP LIGHT – avec radio-réveil

- Retirez immédiatement la fiche de la prise en cas de défaut ou si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni.
- Pour débrancher, tirez sur la fiche et non sur le cordon de la prise.
- Placez le cordon d'alimentation de sorte qu'il n'entre pas en contact avec des objets tranchants ou chauds.

**Attention!
Danger de blessure:**

- Gardez l'appareil et les piles hors de la portée des enfants.
- Ne jetez jamais les piles dans le feu, ne les court-circuitiez pas, ne les démontez pas et ne les rechargez pas. Risques d'explosion!
- Les piles contiennent des acides nocifs pour la santé. Une pile faible doit être remplacée le plus rapidement possible, afin d'éviter une fuite. Ne jamais utiliser d'anciennes piles avec des piles neuves simultanément ou bien encore des piles de types différents.
- Pour manipuler des piles qui ont coulé, utilisez des gants de protection chimique spécialement adaptés et portez des lunettes de protection !

**Conseils importants de sécurité du produit!**

- Évitez d'exposer l'appareil à des températures extrêmes, à des vibrations ou à des chocs.

5. Composants**Touches**

- A:** Touche RADIO
B: Touche PRESET/ALARM ON/OFF
C: Touche +/NEXT
D: Touche -/PREV
E: Touche MODE/ENTER
F: Touche MAX/MIN
G: Touche LUMIÈRE
H: Touche SOUNDS
I: Interrupteur VOL
J: Contacts SNOOZE/SLEEP

Boîtier

- K:** Logement batterie
L: Prise de raccordement au réseau avec capteur de température
M: Câble d'antenne
N: Haut-parleurs
O: Cône de lumière- fonction SNOOZE/SLEEP

6. Mise en service

- Ouvrir le compartiment de la pile et insérer les piles (2 x 1,5 V AA), polarité +/- comme illustrée.
- Les piles servent de source de soutien en cas de panne d'électricité. Un nouveau réglage n'est pas nécessaire.
- **Opération unique par piles:** Sans radio et illumination.
- Brancher l'adaptateur à la prise et connecter l'adaptateur AC/DC à une prise murale. Important! S'assurer que le voltage de secteur est 230V ! Dans le cas contraire, le réveil pourrait être endommagé.
- Veuillez ne pas placer le câble secteur à proximité d'un radiateur.
- Un signal sonore se fait entendre, tous les segments LCD s'allument et la lumière s'allume brièvement.

CONE WAKE-UP LIGHT – avec radio-réveil

- La température actuelle s'affiche à l'écran.
- Enlevez le film de protection de l'écran.
- L'instrument est maintenant prêt à fonctionner.

7. Utilisation**7.1 Réglage manuel de l'heure et calendrier**

- Maintenir la touche MODE/ENTER appuyée pour 2 secondes.
- Le système de temps clignote.
- Appuyez sur la touche +/NEXT ou -/PREV vous pouvez ajuster le système de temps à 12 heures (le signe PM apparaît sur l'écran après midi) ou 24 heures.
- Confirmez avec la touche MODE/ENTER.
- L'indication de l'heure reluit.
- Appuyez sur la touche +/NEXT ou -/PREV pour régler les heures.
- Appuyez sur la touche MODE/ENTER on peut sélectionner les minutes, l'année, DIM (date européenne) ou MID (date américaine), mois, jour et la température en °C ou en °F. Régler les valeurs à l'aide de la touche +/NEXT ou -/PREV.
- Maintenir la touche +/NEXT ou -/PREV appuyée dans le mode de réglage, on parvient à l'affichage rapide.
- Pendant le réglage, toutes les entrées qui aboutissent sont confirmées par une courte sonorité aigue.
- Le mode de réglage est toujours automatiquement terminé après 10 secondes sans qu'aucune action de touche ne se produise.

7.2 Mode radio

- Pour mettre la radio en marche actionner la touche RADIO.
- La fréquence reçue apparaît sur l'écran.
- Une pression sur la touche +/NEXT ou -/PREV permet d'augmenter/de diminuer la fréquence de 0,05 MHz.
- Appuyez sur la touche +/NEXT ou -/PREV pendant 3 secondes l'appareil cherche automatiquement la station radio suivante.
- Pour régler le volume, utiliser la touche (+/-) de volume.
- Si la réception est mauvaise, essayer d'obtenir une meilleure réception en orientant l'antenne.
- Pour arrêter la radio utiliser la touche RADIO.




7.3 Réglage des places de programmes

- Vous pouvez mémoriser vos 5 radios préférées et les obtenir à l'aide d'une seule touche.
- Pour mettre la radio en marche actionner la touche RADIO.
- Appuyez sur la touche PRESET/ALARM ON/OFF.
- CH1 apparaît sur l'affichage. Attendez que la fréquence radio s'affiche sur l'écran.
- Réglez sur la station désirée avec la touche +/NEXT ou -/PREV.
- Pour enregistrer la station radio, laissez la touche PRESET/ALARM ON/OFF appuyée.
- Vous pouvez enregistrer d'autres stations en procédant de la même manière (jusqu'à 5).
- Appuyez deux, trois, quatre ou cinq fois sur la touche PRESET/ALARM ON/OFF.
- CH 2, CH 3, CH 4 ou CH 5 apparaît tour à tour sur l'écran.
- Vous pouvez maintenant obtenir l'une après l'autre les stations programmées en utilisant la touche PRESET/ALARM ON/OFF.

CONE WAKE-UP LIGHT – avec radio-réveil

F

7.4 Réglage manuel de l'heure de l'alarme**1. Horaire de réveil**

- Appuyez sur la touche **MODE/ENTER** pour accéder au mode de réglage pour la 1. horaire de réveil.
- 1 clignote sur le display.
- Maintenir la touche **MODE/ENTER** appuyée pour 2 secondes.
- L'indication de l'heure reluit et le symbole de l'alarme apparaît sur l'affichage.
- Appuyez sur la touche **+NEXT** ou **-PREV** pour régler les heures.
- Confirmez avec la touche **MODE/ENTER**.
- Entrer pareillement les minutes.
- Maintenir la touche **+NEXT** ou **-PREV** appuyée dans le mode de réglage, on parvient à l'affichage rapide.
- Confirmer avec la touche **MODE/ENTER**.
- Le symbole de l'alarme clignote sur le display.
- Appuyez sur la touche **+NEXT** ou **-PREV** pour pouvoir choisir entre trois types de fonctionnement :
 - «  » Sonnerie réveil
 - «  » Réveil avec radio
 - «  » Bruits de la nature ou mélodie*
- Confirmez avec la touche **MODE/ENTER**.
- 1 clignote sur le display. Pour activer et désactiver la fonction d'alarme vous appuyez sur la touche **PRESET/ALARM ON/OFF**. Le symbole apparaît/ disparaît sur le display.
- Le faisceau lumineux s'enclenche 30 minutes avant l'heure du réveil.
- La lumière s'intensifie toutes les 5 minutes.
- Si le réveil sonne, le symbole de l'alarme 1 ou 2 clignote.
- L'alarme (sonnerie réveil ou la radio) s'arrête automatiquement environ 5 minutes, si aucune touche n'est activée.
- Pour arrêter l'alarme appuyez sur une touche quelconque ou appuyez sur le faisceau lumineux pour activer la fonction snooze.
- Si la fonction snooze est activée, le symbole de l'alarme respectif 1 ou 2 clignote et vous pouvez interrompre le son de l'alarme pour 5 minutes.
- * Appuyez sur la touche **SOUNDS** au mode normale pour sélectionner les bruits de la nature ou la mélodie. Maintenir appuyée la touche pendant 2 secondes pour confirmer la sélection.

2. Horaire de réveil

- Appuyez sur deux fois la touche **MODE/ENTER** pour accéder au mode de réglage pour la 2. horaire de réveil. 2 apparaît sur l'affichage.
- Si nécessaire réglez pareillement le deuxième horaire de réveil.

7.5 Fonction de radio sommeil

- Appuyez sur la faisceau lumineux pour 3 sec.
- La radio s'allume. **SLEEP** apparaît sur l'affichage et la durée de fonctionnement de la radio (le réglage initial est sur 60 minutes) clignote.
- Appuyez sur la touche **+NEXT** ou **-PREV** pour entreprendre le réglage de la durée de fonctionnement de la radio (de 1 à 120 minutes)
- Appuyez encore sur la faisceau lumineux pour confirmer l'entrée.
- **SLEEP** clignote et la station de radio apparaît sur l'affichage.
- Réglez la station radio désirée (voir Mode radio).
- Une fois cette durée écoulée, la radio s'éteint automatiquement.

7.6 Fonctions de l'affichage

- Appuyez sur la touche **MODE/ENTER** dans le mode normal vous pouvez regarder l'heure de l'alarme 1 et 2 et le date.
- Une pression répétée sur la touche **MODE/ENTER** dans le mode radio vous permet d'afficher l'heure, l'heure de alarme 1 et 2 et la date.

CONE WAKE-UP LIGHT – avec radio-réveil

F

7.7 Température maximale et minimale

- Appuyez une fois sur la touche **MAX/MIN**.
- La température maximale Δ s'affiche à l'écran.
- Appuyez encore une fois sur la touche **MAX/MIN**.
- La température minimale ∇ s'affiche à l'écran.
- Si la touche **MAX/MIN** reste appuyée, en même temps les valeurs maximales et minimales sont affichées, les valeurs seront effacées.
- La température actuelle s'affiche à l'écran.

7.8 Illumination**Lampe**

- Pour activer/désactiver la lampe appuyez sur la touche **LUMIÈRE**.
- Si la lampe est en marche, presser simultanément la touche **+NEXT** et **LUMIÈRE** ou la touche **-PREV** et **LUMIÈRE**, pour modifier l'intensité de la lumière.
- Le faisceau lumineux s'enclenche 30 minutes avant l'heure du réveil. La lumière s'intensifie toutes les 5 minutes.
- La lumière s'éteint au bout d'environ 5 minutes une fois atteinte l'heure du réveil.

Eclairage de fond

- Appuyez sur la touche **+NEXT** en mode normal pour activer/désactiver l'éclairage de fond.
- Appuyez brièvement sur le cône de lumière pour allumer l'éclairage de fond pendant 5 secondes.

7.9 Volume

- Appuyez sur l'interrupteur **VOL** pour régler le volume.

8. Entretien et maintenance

- Pour le nettoyage de l'appareil, utilisez un chiffon doux et humide. N'utilisez aucun agent solvant abrasif! Protégez-le contre l'humidité.
- Enlevez les piles et retirez la fiche de la prise, si vous ne les utilisez pas pendant une durée prolongée.
- Conservez votre appareil dans un endroit sec.

8.1 Remplacement de batterie

- Si le symbole de batterie apparaît sur le display, changer les batteries.
- S'assurer que les batteries soient introduites avec la bonne polarisation.

9. Dépannage

| Problème | Solution |
|----------------------|---|
| Aucun affichage | Opération unique par pile: → Contrôlez la bonne polarité des piles → Remplacez les piles Opération unique par adaptateur secteur: → Branchez l'appareil avec l'adaptateur secteur |
| Affichage incorrecte | → Faire un nouveau démarrage Opération unique par pile: → Remplacez les piles |

Si votre appareil ne fonctionne toujours pas malgré ces mesures, adressez-vous à votre vendeur.

CONE WAKE-UP LIGHT – avec radio-réveil

F

10. Traitement des déchets

Ce produit a été fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés.



Les piles et accus usagés ne peuvent en aucun cas être jetés dans les ordures ménagères !

En tant qu'utilisateur, vous avez l'obligation légale de rapporter les piles et accus usagés à votre revendeur ou de les déposer dans une déchetterie proche de votre domicile conformément à la réglementation nationale et locale.

Les métaux lourds sont désignés comme suit:
Cd=cadmium, Hg=mercure, Pb=plomb



Cet appareil est conforme aux normes de l'UE relatives au traitement des déchets électriques et électroniques (WEEE).

L'appareil usagé ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères. L'utilisateur s'engage, pour le respect de l'environnement, à déposer l'appareil usagé dans un centre de traitement agréé pour les déchets électriques et électroniques.

11. Caractéristiques techniques

| | |
|--------------|--|
| Alimentation | Adaptateur secteur 100 - 230 V 50 - 60 Hz et piles 2 x 1,5 V AA |
|--------------|--|

| | |
|--------------------------|------------------------------|
| Plage mesure température | 0°C...+50°C (+32°F...+122°F) |
|--------------------------|------------------------------|

| | |
|-----------------------|-----------------------------------|
| Plage de fréquences : | FM 87 - 108 MHz par pas de 50 KHz |
|-----------------------|-----------------------------------|

| | |
|----------------------|---|
| Places de programmes | 5 |
|----------------------|---|

| | |
|--------------------|--------------|
| Mesure de boîtier: | 100 x 195 mm |
|--------------------|--------------|

| | |
|--------|------------------------|
| Poids: | 349 g (seule appareil) |
|--------|------------------------|

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim.

La reproduction, même partielle de la présente mode d'emploi est strictement interdite avec accord explicite de TFA Dostmann. Les spécifications techniques de ce produit ont été actualisées au moment de l'impression et peuvent être modifiées, sans avis préalable.

EU-DECLARATION DE CONFORMITE

Nous déclarons ici que cet appareil émetteur récepteur d'ondes radio répond aux exigences essentielles de la directive R&TTE 1999/5/CE.

Une copie signée et datée de la déclaration de conformité est disponible sur demande auprès de info@tfa-dostmann.de.
www.tfa-dostmann.de

11/12

CONE WAKE-UP LIGHT – con radiosveglia

I

Vi ringraziamo per aver scelto l'apparecchio della TFA.

1. Prima di utilizzare l'apparecchio

- **Leggete attentamente le istruzioni per l'uso.** Avrete così modo di familiarizzare con il vostro nuovo apparecchio, di scoprirne tutte le funzioni e le componenti, di apprendere importanti dettagli sulla sua messa in funzione, di acquisire dimestichezza nel suo utilizzo e di usufruire di alcuni validi consigli da seguire in caso di guasti.
- **Seguendo le istruzioni per l'uso, eviterete anche di danneggiare il dispositivo e di pregiudicare, a causa di un utilizzo scorretto, i diritti del consumatore che vi spettano per legge.**
- **Decliniamo ogni responsabilità per i danni derivanti dal mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso. Allo stesso modo, non siamo responsabili per eventuali letture errate e per le conseguenze che ne possono derivare.**
- **Prestate particolare attenzione alle misure di sicurezza!**
- **Conservate con cura queste istruzioni per l'uso!**

2. La consegna include

- Radiosveglia
- Alimentatore
- Batterie 2 x 1,5 V AA
- Istruzioni per l'uso

3. Tutte le applicazioni e tutti i vantaggi del vostro nuovo apparecchio

- Simulazione dell'alba con illuminazione graduale crescente 30 minuti prima della sveglia (il risveglio naturale con la luce ha effetti positivi sugli ormoni dell'energia)
- Sveglia acustica con radio, allarme o piacevoli toni
- 5 piacevoli toni a scelta (rumori della natura o melodia)
- Radio FM digitale con 5 stazioni memorizzabili
- Allarme con 2 orarie della sveglia
- Funzione snooze
- Radio funzione sleep
- Data e ora
- Temperatura interna con valori massimi e minimi
- Utilizzabile anche come abat-jour decorativo con LED con funzione di oscuramento

4. Per la vostra sicurezza

- Il prodotto è adatto esclusivamente agli utilizzi di cui sopra. Non utilizzate il prodotto in maniera diversa da quanto descritto in queste istruzioni.
- Non sono consentite riparazioni, alterazioni o modifiche non autorizzate del dispositivo.
- Questo apparecchio non è adatto a dimostrazioni pubbliche ma è destinato esclusivamente ad un uso privato.

**Attenzione!**

Pericolo di morte per scossa elettrica!

- Collegare l'apparecchio esclusivamente a una presa di corrente a norma che fornisca corrente a una tensione di 230V!
- L'apparecchio e l'alimentatore non devono venire a contatto con acqua o umidità. Il dispositivo è adatto esclusivamente all'utilizzo interno in ambienti asciutti.
- Non utilizzate il dispositivo qualora la cassa o l'alimentatore risultino danneggiati.

CONE WAKE-UP LIGHT – con radiosveglia

- Conservate il dispositivo fuori dalla portata di persone (per esempio i bambini) che potrebbero non riconoscere adeguatamente il rischio derivante dall'uso di apparecchi elettrici.
- Estraete immediatamente la spina dalla presa di corrente qualora rileviate un guasto o nel caso in cui non utilizzate il dispositivo per un periodo prolungato.
- Utilizzate esclusivamente l'alimentatore in dotazione.
- Quando estraete la spina dalla presa di corrente, non tiratela per il cavo.
- Posizionate il cavo in modo che non entri in contatto con oggetti dotati di spigoli vivi o con superfici calde.

**Avvertenza!
Pericolo di lesioni:**

- Tenere il dispositivo e le batterie lontano dalla portata dei bambini.
- Non gettare le batterie nel fuoco, non polarizzarle in maniera scorretta, non smontarle e non cercare di ricaricarle. Pericolo di esplosione!
- Le batterie contengono acidi nocivi per la salute. Sostituire quanto prima le batterie quasi scariche, in modo da evitare che si scarichino completamente. Non utilizzate mai contemporaneamente batterie usate e batterie nuove né batterie di tipi diversi.
- Quando si maneggiano batterie esaurite indossare sempre guanti resistenti alle sostanze chimiche e occhiali di protezione.

**Avvertenze sulla sicurezza del prodotto!**

- Non esporre l'apparecchio a temperature estreme, vibrazioni e urti.

5. Componenti**Tasti**

- A:** Tasto RADIO
- B:** Tasto PRESET/ALARM ON/OFF
- C:** Tasto +/NEXT
- D:** Tasto -/PREV
- E:** Tasto MODE/ENTER
- F:** Tasto MAX/MIN
- G:** Tasto LUCE
- H:** Tasto SOUNDS
- I:** Interruttore VOL
- J:** Contatti SNOOZE/SLEEP

Contenitore

- K:** Vano batteria
- L:** Connettore di alimentazione con sensore di temperatura
- M:** Cavo antenna
- N:** Altoparlante
- O:** Fascio di luce - Funzione SNOOZE/SLEEP

6. Messa in funzione

- Aprire il vano batteria e mettere le batterie (2 x 1,5 V AA), osservando la corretta polarità.
- Le batterie agiscono quindi come alimentazione di supporto nel caso in cui manchi la corrente. Non è necessaria una nuova regolazione.
- **Funzionamento solo a batterie:** Senza radio e illuminazione.
- Inserire l'adattatore nello spinotto e collegare l'adattatore ad una presa a terra. Avvertenza importante! Controllare che il voltaggio della vostra abitazione sia 230V, perché altrimenti l'apparecchio potrebbe essere danneggiato.

CONE WAKE-UP LIGHT – con radiosveglia

- Non piazzare il cavo del connettore vicino a una fonte di calore.
- Viene emesso un breve segnale acustico, tutti i segmenti del' LCD appaiono e la luce si accende brevemente.
- Sul display appare la temperatura attuale.
- Levare il foglio protettivo dal display.
- Ora l'apparecchio è pronto per il funzionamento.

7. Uso**7.1 Impostazione manuale dell'ora e calendario**

- Tenere premuto il tasto MODE/ENTER per 2 secondi.
- Il sistema orario lampeggia.
- Tramite il tasto +/NEXT o -/PREV può essere regolata 12 (PM appare sul display dopo mezzodì) o 24 ore.
- Confermare con il tasto MODE/ENTER.
- L'indicazione dell'ora lampeggia.
- Premete il tasto +/NEXT o -/PREV per impostare l'ora.
- Premete il tasto MODE è possibile impostare minuti, anno, D / M (formato di data europea) o M / D (formato di data americano), il mese, il giorno e la visualizzazione della temperatura in ° C o ° F. Impostare i valori desiderati con il tasto + / NEXT o -/PREV.
- Tenere premuto il tasto + / NEXT o -/PREV in modalità impostazione per procedere velocemente.
- Durante il funzionamento, tutti gli inserimenti corretti vengono confermati con un beep.
- L'apparecchio esce automaticamente dalla modalità impostazione se non si preme alcun tasto per più di 10 secondi.

7.2 Funzionamento della radio

- Premete il tasto RADIO per accendere la radio.
- La frequenza radio ricevuta appare sul display.
- Con ogni pressione del pulsante il tasto +/NEXT o -/PREV la frequenza aumenta/diminuisce di 0,05 MHz.
- Tenere premuto il tasto +/NEXT o -/PREV per 3 secondi per ricercare automaticamente la stazione radio successiva.
- Con il tasto VOLUME (+/-) impostare il volume desiderato.
- Se la ricezione è di cattiva qualità, cercare di ottenere una ricezione migliore orientando l'antenna.
- Spegnerla la radio con il tasto RADIO.

7.3 Impostazione della memoria dei programmi

- È possibile memorizzare le 5 emittenti preferite per richiamarle con la pressione di un solo tasto.
- Premete il tasto RADIO per accendere la radio.
- Premete il tasto PRESET/ALARM ON/OFF.
- Sul display compare CH1. Aspettare fino a quando la frequenza radio appare sul display.
- Sintonizzare la stazione desiderata con il tasto +/NEXT o -/PREV.
- Per memorizzare la stazione, tenere premuto il tasto PRESET/ALARM ON/OFF.
- Allo stesso modo è possibile memorizzare ulteriori stazioni (fino a 5).
- Premete il tasto PRESET/ALARM ON/OFF due, tre, quattro o cinque volte.
- CH 2, CH 3, CH 4 o CH 5 compare ogni volta sul display.
- Con il tasto PRESET/ALARM ON/OFF potete adesso selezionare una dopo l'altra le stazioni programmate.

CONE WAKE-UP LIGHT – con radiosveglia**7.4 Impostazione manuale all'ora di allarme****1. Orario della sveglia**

- Premete una volta il tasto **MODE/ENTER** e si arriva al menu di impostazione per il 1. orario della sveglia.
- 1 lampeggia sul display.
- Tenere premuto il tasto **MODE/ENTER** per 2 secondi.
- L'indicazione dell'ora lampeggia e sul display compare il simbolo della sveglia.
- Premete il tasto **+/NEXT** o **-/PREV** per impostare l'ora.
- Confermare con il tasto **MODE/ENTER**.
- Inserire i minuti nello stesso modo.
- Tenere premuto il tasto **+ / NEXT** o **-/PREV** in modalità impostazione per procedere velocemente.
- Confermare con il tasto **MODE/ENTER**.
- Sul display lampeggia il simbolo della sveglia.
- Premete il tasto **+ / NEXT** o **-/PREV** per selezionare tra tre diverse possibilità di sveglia:
 - "🔊" Segnale acustico
 - "📻" Sveglia con la radio
 - "🎵" Rumori della natura o melodia*
- Confermare con il tasto **MODE/ENTER**.
- 1 lampeggiare sul display. Per attivare o disattivare la funzione di allarme, premete il tasto **PRESET/ALARM ON/OFF**. Sul display compare/scompare il simbolo di allarme.
- 30 minuti prima dell'orario della sveglia si accende la luce.
- La luce aumenterà la sua luminosità ogni 5 minuti.
- Quando il segnale di sveglia viene emesso, il simbolo di allarme corrispondente 1 o 2 lampeggia.
- Il segnal (segnale acustico o la radio) si spene automaticamente dopo 5 minutes, quando nessuna tasto è attiva.
- Spegner la sveglia con un tasto facoltativo o pigiare sul fascio luminoso per attivare la funzione di snooze.
- Quando la funzione snooze è attivata, il simbolo di allarme corrispondente 1 o 2 lampeggia e il segnale viene poi interrotto per 5 minuti.
- *Premete il tasto **SOUNDS** in modalità normale per selezionare tra rumori della natura o una melodia. Tenere premuto il tasto **SOUNDS** per 2 secondi per confermare la selezione.

2. Orario della sveglia

- Premete due volte il tasto **MODE/ENTER** e si arriva al menu di impostazione per il 2. orario della sveglia. Sul display compare 2.
- Se necessario, impostare il secondo orario della sveglia nello stesso modo.

7.5 Funzione Radio-Sleep

- Tenere premuto il fascio di luce per 3 secondi.
- Il radio si accende, sul display compare **SLEEP** e la durata di funzionamento della radio (l'impostazione predefinita è 60 minuti) lampeggia.
- Premete il tasto **+/NEXT** o **-/PREV** Taste, per effettuare l'impostazione di durata del funzionamento della radio (da 1 a 120 minuti).
- Premete di nuovo il fascio di luce per confermare il dato.
- **SLEEP** lampeggia e sul display compare la stazione.
- Impostare la stazione desiderata (ved: funzionamento della radio)
- Trascorso il tempo impostato, la radio si disattiva automaticamente.

7.6 Indicazioni sul display

- Premete il tasto **MODE/ENTER** in modalità normale per visualizzare le orarie della sveglia 1 e 2 e la data.
- Premete più volte il tasto **MODE/ENTER** in modalità radio è possibile visualizzare il tempo, le orarie della sveglia 1 e 2 e la data.

CONE WAKE-UP LIGHT – con radiosveglia**7.7 Temperatura massima e minima**

- Premete il tasto **MAX/MIN** una volta.
- Sul display appare la temperatura massima ↓.
- Premete il tasto **MAX/MIN** di nuovo.
- Sul display appare la temperatura minima ↑.
- Se si tiene premuto il tasto **MAX/MIN** mentre la temperatura massima e minima viene visualizzata, i valori vengono cancellati.
- Sul display appare la temperatura attuale.

7.8 Illuminazione**Lampada**

- Per attivare/disattivare la lampada premere il tasto **LUCE**.
- Se la lampada accesa, premere il tasto **+/NEXT** e **LUCE** contemporaneamente o **-/PREV** e **LUCE** per regolare la luminosità.
- 30 minuti prima dell'orario della sveglia si accende la luce. La luce aumenterà la sua luminosità ogni 5 minuti.
- Al raggiungimento dell'orario della sveglia, la luce si spegne dopo circa 5 minuti.

Retroilluminazione

- Premete il tasto **+/NEXT** in modo normale per attivare/disattivare la retroilluminazione.
- Premete brevemente il fascio di luce la retroilluminazione si accende automaticamente per 3 secondi.

7.9 Volume

- Premete l'interruttore **VOL** per regolare la volume.

8. Cura e manutenzione

- Per pulire l'apparecchio utilizzare solo un panno morbido leggermente inumidito. Non usare solventi o abrasivi. Proteggere dall'umidità.
- Rimuovere le batterie ed estrarre la spina dalla presa di corrente, se non si utilizza l'apparecchio per un periodo prolungato.
- Collocare il dispositivo in un luogo asciutto.

8.1 Sostituzione delle batterie

- Cambiare le batterie se il simbolo della batterie compare sul display.
- Accertarsi di aver inserito le batterie con le polarità giuste.

9. Guasti

| Problema | Risoluzione del problema |
|--------------------------|---|
| Nessuna indicazione | Funzionamento a batterie: → Inserire le batterie con la giusta polarità → Sostituire le batterie Funzionamento ad alimentatore: → Collegare il dispositivo all'alimentatore |
| Indicazione non corretta | → Eseguire un reset Funzionamento a batterie: → Sostituire le batterie |

Qualora il vostro apparecchio continui a non funzionare nonostante queste procedure, rivolgetevi al rivenditore presso il quale lo avete acquistato.

CONE WAKE-UP LIGHT – con radiosveglia

①

10. Smaltimento

Questo prodotto è stato realizzato utilizzando materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati.



È assolutamente vietato gettare le batterie (ricaricabili e non) tra i rifiuti domestici.

In qualità di consumatori, siete tenuti per legge a consegnare le batterie usate al negoziante o ad altri enti preposti al riciclaggio in conformità alle vigenti disposizioni nazionali o locali, ai fini di uno smaltimento ecologico.

Le sigle dei metalli pesanti contenuti sono:
Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=piombo



Questo apparecchio è etichettato in conformità alla Direttiva UE sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).

Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Il consumatore è tenuto a consegnare il vecchio apparecchio presso un punto di raccolta per lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche ai fini di uno smaltimento ecologico.

11. Dati tecnici

| | |
|------------------------------|---|
| Alimentazione: | Collegamento alla rete 100~240V, 50~60 Hz e 2 batterie AA |
| Campo di misura temperatura: | 0°C...+50°C (+32°F...+122°F) |
| Gamma di frequenza: | FM 87 - 108 MHz in passi da 50 KHz |
| Memorie di programmi: | 5 |
| Dimensioni esterne: | 100 x 195 mm |
| Peso: | 349 g (solo apparecchio) |

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim.

È vietata la pubblicazione delle presenti istruzioni o di parti di esse senza una precedente autorizzazione della TFA Dostmann. I dati tecnici corrispondono allo stato del prodotto al momento della stampa e possono cambiare senza preavviso.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ 'UE

Con la presente dichiariamo che questo impianto radio adempie alle prescrizioni sostanziali della direttiva R&TTE 1999/5/CE.

Una copia firmata e datata della Dichiarazione di Conformità è disponibile, su richiesta all'indirizzo info@tfa-dostmann.de
www.tfa-dostmann.de

11/12

CONE WAKE-UP LIGHT – met radiowekker

①

Hartelijk dank dat u voor dit apparaat van de firma TFA hebt gekozen.

1. Voor u met het apparaat gaat werken

- **Leest u a.u.b. de gebruiksaanwijzing aandachtig door.** Zo raakt u vertrouwd met uw nieuw apparaat en leert u alle functies en onderdelen kennen, komt u belangrijke details te weten met het oog op het in bedrijf stellen van het apparaat en de omgang ermee en krijgt u tips voor het geval van een storing.
- **Door rekening te houden met wat er in de handleiding staat, vermindert u ook beschadigingen van het apparaat en riskeert u niet dat uw wettelijke rechten bij gebreken niet meer gelden door verkeerd gebruik.**
- **Voor schade die wordt veroorzaakt doordat u geen rekening houdt met de handleiding aanvaarden wij geen aansprakelijkheid. Ook zijn wij niet verantwoordelijk voor verkeerde metingen en de mogelijke gevolgen die daaruit voortvloeien.**
- **Neem in elk geval acht op de veiligheidsinstructies!**
- **Bewaar deze instructies a.u.b. goed!**

2. Levering

- Radiowekker
- Stroomadapter
- Batterijen 2 x 1,5 V AA
- Gebruiksaanwijzing

3. Hoe u uw nieuw apparaat kunt gebruiken en alle voordelen ervan in één oogopslag

- Gesimuleerde zonsopgang met licht dat 30 minuten vóór de wektijd stapsgewijs helderder wordt (op natuurlijke wijze wakker worden met licht heeft een positief effect op de energie-hormonen)
- Op de wektijd akoestisch wekken met radio, alarm of aangename wekgeluiden
- 5 verschillende aangename wekgeluiden (natuurgeluiden of muziek)
- Digitale FM-radio met 5 voorkeurstations
- Alarm met 2 wektijden
- Snooze-functie
- Radio slaapfunctie
- Datum en tijd
- Binnentemperatuur met maximum en minimum waarde
- Ook geschikt voor op het nachtkastje als decoratieve LED-lamp met dim-functie

4. Voor uw veiligheid

- Het produkt is uitsluitend geschikt voor de hierboven beschreven doeleinden. Gebruik het produkt niet anders dan in deze handleiding is aangegeven.
- Het eigenmachtig repareren, verbouwen of veranderen van het apparaat is niet toegestaan.
- Het apparaat is niet geschikt voor medische doeleinden of voor openbare informatie, maar bestemd voor particulier gebruik.



**Voorzichtig!
Levensgevaar door elektrocutie!**

- Sluit het apparaat uitsluitend aan op een volgens de voorschriften geïnstalleerd stopcontact met een netspanning van 230V!
- Het apparaat en de netvoeding mogen niet met water of vocht in aanraking komen. Ze zijn alleen geschikt voor gebruik in droge binnenruimten.
- Gebruik het apparaat niet wanneer behuizing of netvoeding beschadigd zijn.

CONE WAKE-UP LIGHT – met radiowekker

- Bewaar het apparaat buiten de reikwijdte van personen (ook kinderen) die de mogelijke gevaren bij de omgang met elektrische apparaten zouden kunnen onderschatten.
- Trek onmiddellijk de stekker uit het stopcontact als er een storing optreedt of wanneer het apparaat gedurende langere tijd niet zal worden gebruikt.
- Gebruik uitsluitend de bijbehorende netvoeding.
- Trek de stekker niet aan de kabel uit het stopcontact.
- Leg het snoer zo neer dat het niet met scherpe of hete voorwerpen in aanraking komt.

**Voorzichtig!
Kans op letsel:**

- Bewaar het apparaat en de batterijen buiten de reikwijdte van kinderen.
- Batterijen niet in het vuur gooien, niet kortsluiten, niet uit elkaar halen of opladen. Kans op explosie!
- Batterijen bevatten zuren die de gezondheid schaden. Zwakke batterijen moeten zo snel mogelijk worden vervangen om lekkage van de batterijen te voorkomen. Gebruik nooit tegelijkertijd oude en nieuwe batterijen of batterijen van een verschillend type.
- Draag keukenhandschoenen die bestand zijn tegen chemicaliën en een beschermbril wanneer u met uitgelopen batterijen hanteert!

**Belangrijke informatie over de produktveiligheid!**

- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, trillingen en schokken.

5. Onderdelen**Toetsen**

- A:** RADIO toets
- B:** PRESET/ALARM ON/OFF toets
- C:** +/NEXT toets
- D:** -/PREV toets
- E:** MODE/ENTER toets
- F:** MAX/MIN toets
- G:** LICHT toets
- H:** SOUNDS toets
- I:** VOL schakelaar
- J:** SNOOZE/SLEEP contact

Behuizing

- K:** Batterijvak
- L:** Stroomkabel met temperatuursensor
- M:** Antennekabel
- N:** Luidsprekers
- O:** Lichtkegel-SNOOZE/SLEEP functie

6. Inbedrijfstelling

- Maak het batterijvak open en plaats de batterijen (2 x 1,5 V AA), +/- pool zoals afgebeeld.
- De batterijen fungeren als reserve-energiebron in geval van een elektriciteitsstoring. Opnieuw instellen is niet nodig.
- **Alleen batterijvoeding:** Geen radio en verlichting.
- Steek de adapter in de ingang en stop de adapter in een stopcontact. **Belangrijk!** Stel zeker dat de spanning van het stroomnet onder 230 V ligt! Andere netspanningen kunnen het toestel beschadigen.

CONE WAKE-UP LIGHT – met radiowekker

- Leg de stroomkabel niet in de buurt van een warmtebron.
- U hoort een kort signaal, alle segmenten van het scherm verschijnen en het licht gaat kort aan.
- De actuele temperatuur verschijnt op het display.
- Trek de beschermfolie van het display af.
- Het apparaat is nu bedrijfs gereed.

7. Bediening**7.1 Instellen van de tijd en kalender**

- Druk op de MODE/ENTER toets en houd deze 2 seconden lang ingedrukt.
- Het tijdsysteem knippert.
- Druk op de +/NEXT of -/PREV toets om de 12 (in de namiddag verschijnt PM op het display) of 24 modus te selecteren.
- Bevestig met de MODE/ENTER toets.
- De uuraanduiding knippert.
- Druk op de +/NEXT of -/PREV toets, en u kunt het uur instellen.
- Druk u nog een de MODE/ENTER toets kunt u nu achter elkaar de weergave van de minuten, de jaar, de datum DIM (Europese datum) of MID (Amerikaanse datum), de maand, dag en de temperatuur in °C (graden Celsius) of °F (graden Fahrenheit) met de +/NEXT of -/PREV toets instellen.
- Als u de +/NEXT of -/PREV toets in de instelmodus ingedrukt houdt, komt u de snelloop.
- Tijdens de bediening worden alle succesvolle ingaven met een korte pieptoon bevestigd.
- Het apparaat verlaat automatisch de instelmodus, als er langer dan 10 seconden geen toets wordt ingedrukt.

7.2 Radiogebruik

- Druk op de RADIO toets om de radio aan te zetten.
- De ontvangen radiofrequentie verschijnt op het display.
- Met elke druk op de +/NEXT of -/PREV toets wordt de frequentie verhoogt/verlaagt met 0,05 MHz.
- Houd de +/NEXT of -/PREV toets 3 seconden ingedrukt om het volgende radiostation automatisch te zoeken.
- Met de volume (+/-) toets regelt u de gewenste geluidssterkte.
- Is de ontvangst slecht, probeer dan door uitrichten van de antenne een betere ontvangst te bereiken.
- Zet de radio met de RADIO toets af.

7.3 Programmageheugen instellen

- U kunt 5 favoriete zenders opslaan en met een druk op de knop oproepen.
- Druk op de RADIO toets om de radio aan te zetten.
- Druk op de PRESET/ALARM ON/OFF toets.
- CH1 verschijnt in de display. Wacht tot de radiofrequentie in het display verschijnt.
- Stel met de +/NEXT of -/PREV toets de gewenste zender in.
- Houd de PRESET/ALARM ON/OFF toets ingedrukt om de radiozender op te slaan.
- Sla de andere radiozenders op dezelfde wijze op (tot 5).
- Druk tweemaal, driemaal, viermaal of vijfmaal op de PRESET/ALARM ON/OFF toets.
- CH 2, CH 3, CH 4 of CH 5 verschijnt nu in de display.
- Met de PRESET/ALARM ON/OFF toets kunt u nu de geprogrammeerde zenders één voor één oproepen.

CONE WAKE-UP LIGHT – met radiowekker**7.4 Manuele instelling van de alarmtijd****1. Alarmtijd**

- Druk eenmaal op de MODE/ENTER toets om in de instelmodus te komen.
- 1 knippert op het display.
- Druk op de MODE/ENTER toets en houd deze 2 seconden lang ingedrukt.
- De uuraanduiding knippert en het alarmsymbool verschijnt op het display.
- Druk op de +/NEXT of -/PREV toets, en u kunt de tijd instellen.
- Bevestig met de MODE/ENTER toets.
- Stel op dezelfde manier de minuten in.
- Als u de +/NEXT of -/PREV toets in de instelmodus ingedrukt houdt, komt u de snelloop.
- Bevestig met de MODE/ENTER toets.
- Het alarmsymbool knippert op het scherm.
- Druk op de +/NEXT of -/PREV toets, om te kiezen tussen drie verschillende mogelijkheden om gewekt te worden:
 - „🔊” Belsignaal
 - „📻” Wekken met radio
 - „🎵” Natuurgeluiden of melodie*
- Druk op de MODE/ENTER toets om de invoer te bevestigen.
- 1 knippert op het display. Om de alarmfunctie te activeren en te deactiveren moet u de PRESET/ALARM ON/OFF toets indrukken. Het alarmsymbool verschijnt op/verdwijnt van het display.
- 30 minuten voor de wektijd wordt de lichtkegel ingeschakeld.
- Het licht wordt elke 5 minuten sterker.
- Als het weksignaal heeft geklonken, knippert het overeenkomstig alarmsymbool 1 of 2.
- Het alarm (belsignaal of radio) gaat automatisch na 5 minuten uit, als er geen toets is geactiveerd.
- Het alarm kunt u met een willekeurig toets beëindigen of druk op de lichtkegel om de sluimerfunctie aan te zetten.
- Indien de snooze-functie is geactiveerd knippert het overeenkomstig alarmsymbool 1 of 2 en het ingestelde weksignaal wordt gedurende 5 minuten uitgezet.
- *Druk op de SOUNDS toets in de normaalmodus om natuurgeluiden of een melodie te kiezen. Houd de SOUNDS toets gedurende 2 seconden ingedrukt om de selectie te bevestigen.

2. Alarmtijd

- Druk tweemaal op de MODE / ENTER toets om in de instelmodus te komen. 2 verschijnt in het display.
- Stel eventueel op dezelfde manier de tweede wektijd in.

7.5 Radio-Sleep functie

- Druk op de lichtkegel en houd deze ca. 3 seconden.
- De radio gaat aan. SLEEP verschijnt op het display en de werkingduur van de radio (60 min. voorinstelling) knippert.
- Druk op de +/NEXT of -/PREV toets om de werkingduur van de radio in te stellen (van 1 tot 120 minuten)
- Druk nog eens op de lichtkegel om die invoer te bevestigen.
- SLEEP knippert en de radiozender verschijnt in het display.
- Stel de gewenste radiozender in (zie: Radiogebruik).
- Nadat de tijd is afgelopen, schakelt de radio zich automatisch uit.

7.6 Display functie

- Druk op de MODE/ENTER toets en de normaalmodus om de wektijden 1 en 2 of de datum op de vragen.
- Druk meermaals op de MODE/ENTER toets en de radiomodus om de tijd, de wektijden 1 en 2 of de datum op de vragen.

CONE WAKE-UP LIGHT – met radiowekker**7.7 Hoogste en de laagste temperatuur**

- Druk eenmaal op de MAX/MIN toets.
- De maximum temperatuur \blacktriangle verschijnt op het display.
- Druk nog eens op de MAX/MIN toets.
- De minimum temperatuur \blacktriangledown verschijnt op het display.
- Houd u de MIN/MAX toets lang ingedrukt terwijl op de display de maximum- en minimum waarde verschijnen, worden de waarden gewist.
- De actuele temperatuur verschijnt op het display.

7.8 Verlichting**Lamp**

- Voor activeren/deactiveren van de lamp druk op de LICHT toets.
- Staat de licht aan druk op de +/NEXT toets en de LICHT toets of de -/PREV toets en de LICHT toets gelijktijdig om de helderheid aan te passen.
- 30 minuten voor de wektijd wordt de lichtkegel ingeschakeld. Het licht wordt elke 5 minuten sterker.
- Na het bereken van de wektijd gaat het licht na ca. 5 minuten uit.

Schermverlichting

- Druk op de +/NEXT toets in de normaalmodus om de schermverlichting aan en uit te zetten.
- Druk kort op de lichtkegel, schakelt de schermverlichting gedurende 5 seconden in.

7.9 Geluidssterkte

- Druk op de VOL schakelaar om de geluidssterkte te regelen.

8. Schoonmaken en onderhoud

- Maak het apparaat met een zachte, enigszins vochtige doek schoon. Geen schuur- of oplosmiddelen gebruiken! Tegen vocht beschermen.
- Verwijder de batterijen en trek de stekker uit het stopcontact als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.
- Bewaar het apparaat op een droge plaats.

8.1 Batterijwissel

- Vervang de batterijen als het batterijsymbool op de display verschijnt.
- Controleer of de batterijen met de juiste poolrichtingen zijn geplaatst.

9. Storingswijzer

| Probleem | Oplossing |
|-----------------------|--|
| Geen display | Batterijvoeding: → Batterijen met de juiste poolrichtingen plaatsen → Vervang de batterijen Stroomvoeding: → Apparaat met netspanningsadapter aansluiten |
| Geen correcte display | → Het apparaat opnieuw starten Batterijvoeding: → Vervang de batterijen |

Neem contact op met de dealer bij wie u dit produkt gekocht heeft als uw apparaat ondanks deze maatregelen nog steeds niet werkt.

CONE WAKE-UP LIGHT – met radiowekker

(NL)

10. Verwijderen

Dit produkt is vervaardigd van hoogwaardige materialen en onderdelen, die kunnen worden gerecycled en hergebruikt.



Batterijen en accu's mogen niet met het huisvuil worden weggegooid.

Als consument bent u wettelijk verplicht om gebruikte batterijen en accu's bij uw dealer af te geven of naar de daarvoor bestemde containers volgens de nationale of lokale bepalingen te brengen om een milieuvriendelijk verwijderen te garanderen.

De benamingen van de zware metalen zijn: Cd=cadmium, Hg=kwikzilver, Pb=lood



Dit apparaat is gemarkeerd in overeenstemming met de EU-richtlijn (WEEE) over het verwijderen van elektrisch en elektronisch afval.

Dit produkt mag niet met het huisvuil worden weggegooid. De gebruiker is verplicht om de apparatuur af te geven bij een als zodanig erkende plek van afgifte voor het verwijderen van elektrisch en elektronisch apparatuur om een milieuvriendelijk verwijderen te garanderen.

11. Technische gegevens

| | |
|-----------------------|--|
| Spanningsvoorziening: | Stroomadapter 100~240V, 50~60 en batterijen 2 x 1,5 V AA |
| Temperatuur | 0°C...+50°C (+32°F...+122°F) |
| Frequentiebereik: | FM 87 - 108 MHz in 50 kHz stappen |
| Programmageheugens: | 5 |
| Afmetingen behuizing: | 100 x 195 mm |
| Gewicht: | 349 g (alleen het toetsel) |

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim.
Deze gebruiksaanwijzing of gedeelten eruit mogen alleen met toestemming van TFA Dostmann worden gepubliceerd. De technische gegevens van dit apparaat zijn actueel bij het ter perse gaan en kunnen zonder voorafgaande informatie worden gewijzigd.

EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Hiermee verklaren wij, dat deze radiografische installatie voldoet aan de belangrijkste eisen van de R&TTE richtlijn 1999/5/EG.

Een kopie van de getekende en gedateerde Conformiteitsverklaring is op verzoek beschikbaar via info@tfa-dostmann.de.
www.tfa-dostmann.de

11/12

CONE WAKE-UP LIGHT – con radio despertador

(E)

Muchas gracias por haber adquirido este dispositivo de TFA.

1. Antes de utilizar el dispositivo

- **Lea detenidamente las instrucciones de uso.** De este modo se familiarizará con su nuevo dispositivo, conocerá todas las funciones y componentes, así como información relevante para la puesta de funcionamiento el manejo del dispositivo y recibirá consejos sobre cómo actuar en caso de avería.
- **Si sigue las instrucciones de uso, evitará que se produzcan daños en el dispositivo y no comprometerá sus derechos por vicios, prevista legalmente debido a un uso incorrecto.**
- **No asumimos responsabilidad alguna por los daños originados por el incumplimiento de estas instrucciones de uso. Del mismo modo, no nos hacemos responsables por cualquier lectura incorrecta y de las consecuencias que pueden derivarse de tales.**
- **Tenga en cuenta ante todo las advertencias de seguridad.**
- **Guarde estas instrucciones de uso en un sitio seguro.**

2. Entrega

- Radio despertador
- Tensión de alimentación
- Pilas 2 x 1,5 V AA
- Instrucciones de uso

3. Ámbito de aplicación y ventajas de su nuevo dispositivo

- Simula el amanecer con una luz que se vuelve progresivamente más clara, 30 minutos antes de la hora de despertar (el despertar de forma natural con luz tiene efectos positivos en las hormonas vitales).
- Señal acústica con radio, alarma o con tonos distintos
- 5 tonos de despertador distintos a seleccionar (sonidos de la naturaleza o melodía)
- Radio FM digital con 5 memorias de programa
- Alarma despertador con 2 horas de alarma
- Función snooze
- Función del sueño para radio
- Fecha y reloj
- Temperatura interior con valores máximos y mínimos
- También se puede usar como una lámpara decorativa de mesilla de noche con graduación de la luz

4. Para su seguridad

- El producto solo es adecuado para el ámbito de aplicación descrito anteriormente. No emplee el dispositivo de modo distinto al especificado en estas instrucciones.
- No está permitido realizar reparaciones, transformaciones o modificaciones por cuenta propia en el dispositivo.
- Este dispositivo no está indicado para fines médicos ni para informaciones públicas, sino que está destinado únicamente para uso privado.



¡Precaución!
¡Peligro de muerte por descarga eléctrica!

- Conecte el dispositivo únicamente a una toma de corriente instalada según las prescripciones con una tensión de alimentación de 230 V.
- El dispositivo y la fuente de alimentación no deben entrar en contacto con agua ni con humedad. Sólo apto para operar en ambientes secos.
- No utilice el dispositivo si la cubierta o la fuente de alimentación están dañadas.
- Mantenga el dispositivo fuera del alcance de personas (también niños) que no puedan valorar los posibles riesgos relacionados con el manejo de dispositivos eléctricos.

CONE WAKE-UP LIGHT – con radio despertador

- Extraiga el enchufe inmediatamente de la toma de corriente si se produce una avería o si no va a utilizar el dispositivo por un largo periodo de tiempo.
- Utilice únicamente la fuente de alimentación suministrada.
- No tire del cable para extraer el enchufe de la toma de corriente.
- Coloque el cable de red de forma que no entre en contacto con objetos de cantos afilados o calientes.

**¡Precaución!
Riesgo de lesiones:**

- Mantenga el dispositivo y las pilas fuera del alcance de los niños.
- No tire las pilas al fuego, no las cortocircuite, desmonte ni recargue, ya que existe riesgo de explosión.
- Las pilas contienen ácidos nocivos para la salud. Las pilas con un estado de carga bajo deben cambiarse lo antes posible para evitar fugas. Extraiga las pilas si no va a usar el dispositivo por un largo período de tiempo. No utilice simultáneamente pilas nuevas y usadas o pilas de diferente tipo.
- Utilice guantes protectores resistentes a productos químicos y gafas protectoras si manipula pilas con fugas de líquido!

**¡Advertencias importantes
sobre la seguridad del producto!**

- No exponga el dispositivo a temperaturas extremas, vibraciones ni sacudidas extremas.

5. Componentes**Teclas**

- A:** Tecla RADIO
- B:** Tecla PRESET/ALARM ON/OFF
- C:** Tecla +/NEXT
- D:** Tecla -/PREV
- E:** Tecla MODE/ENTER
- F:** Tecla MAXIMIN
- G:** Tecla LUZ
- H:** Tecla SOUNDS
- I:** Interruptor VOL
- J:** Contactos SNOOZE/SLEEP

Cuerpo

- K:** Compartimento de las pilas
- L:** Enchufe de alimentación a la red con sonda térmica
- M:** Cable de antena
- N:** Altavoces
- O:** Función cono de luz-SNOOZE/SLEEP

6. Puesta en marcha

- Abra el compartimento de pilas y inserte las pilas (2 x 1,5 V AA), +/- con la polaridad tal como viene representada.
- Las pilas actuarán entonces como una fuente de energía auxiliar en el caso de alguna falla en el suministro de energía. No es necesario un reajuste.
- **Funcionamiento sólo a pilas:** Sin radio e iluminación.
- Conecte el adaptador en la toma y conecte el adaptador de AC-DC a un enchufe de la pared. ¡Importante! ¡Asegúrese que su voltaje familiar es 230V! De otra forma puede producir daño a su instrumento.
- No coloque el cable del enchufe a la red cerca de un radiador.
- Se emite una señal acústica corta, todos los segmentos LCD se iluminan y la luz se enciende brevemente.

CONE WAKE-UP LIGHT – con radio despertador

- En la pantalla se indicará la temperatura actual.
- Saque la película de protección de la pantalla.
- El aparato está listo para funcionar.

7. Manejo**7.1 Ajuste manualmente de la hora y calendario**

- Mantenga pulsado la tecla MODE/ENTER durante 2 segundos.
- El sistema de horario parpadea.
- Mediante la tecla +/NEXT o -/PREV puede elegir entre el modo de 12 (PM aparece en la pantalla hacia el mediodía) o 24 horas.
- Confirme con la tecla MODE/ENTER.
- El indicador de la hora comienza a parpadear.
- Pulse la tecla +/NEXT o -/PREV para ajustar las horas.
- Pulse otra vez la tecla MODE/ENTER y puede cambiar sucesivamente los minutos, el año, DIM (fecha europea) o MID (fecha americana), el mes, el día y la temperatura en °C o °F, ajusta con la tecla +/NEXT o -/PREV.
- Si mantiene pulsada la tecla +/NEXT o -/PREV en el modo de ajuste, se modificará rápidamente.
- Durante el manejo se confirman todas las entradas correctas con un breve pitido.
- El aparato sale automáticamente del modo de ajuste si no se pulsa ninguna tecla durante más de 10 segundos.

7.2 Funcionamiento de la radio

- Pulse la tecla RADIO para encender la radio.
- Seguidamente aparecerá representada en la pantalla la radiofrecuencia sintonizada
- AL pulsar la tecla +/NEXT o -/PREV, la frecuencia aumenta/disminuye 0,05 MHz.
- Mantenga pulsada la tecla +/NEXT o -/PREV durante 3 segundos para buscar la siguiente emisora de radio automáticamente.
- Ajuste el volumen deseado mediante el botón de ajuste del volumen (+/-).
- Si la recepción no es lo suficientemente buena, oriente la antena en otras direcciones.
- Apague la radio pulsando la tecla RADIO.

7.3 Ajuste de los espacios de memoria programables

- Es posible programar hasta 5 emisoras favoritas y llamarlas posteriormente pulsando un botón.
- Pulse la tecla RADIO para encender la radio.
- Pulse la tecla PRESET/ALARM ON/OFF.
- En la pantalla aparece CH1. Espere a que la radiofrecuencia aparezca en pantalla.
- Sintonice con la tecla +/NEXT o -/PREV la emisora que desee.
- Para memorizar la emisora de radio, mantenga pulsado la tecla PRESET/ALARM ON/OFF.
- Mediante el mismo procedimiento, siga grabando emisoras de radio (hasta 5).
- Pulse la tecla PRESET/ALARM ON/OFF dos, tres, cuatro o cinco veces.
- CH 2, CH 3, CH 4 o CH 5 aparece cada vez en la pantalla.
- Con la tecla PRESET/ALARM ON/OFF ya puede acceder sucesivamente a las emisoras programadas.

7.4 Ajuste manual de la alarma**1. Hora de la alarma**

- Pulse una vez la tecla MODE/ENTER y accederá al modo de ajustar para el 1. hora de la alarma.
- 1 parpadea sobre la pantalla.
- Mantenga pulsado la tecla MODE/ENTER durante 2 segundos.

CONE WAKE-UP LIGHT – con radio despertador

- El indicador de la hora comienza a parpadear y en la pantalla aparece el símbolo de alarma.
- Pulse la tecla +/NEXT o -/PREV para ajustar las horas.
- Confirme con la tecla MODE/ENTER.
- Dado el caso, introduzca del mismo modo los minutos.
- Si mantiene pulsada la tecla +/NEXT o -/PREV en el modo de ajuste, se modificará rápidamente.
- Confirme con la tecla MODE/ENTER.
- El símbolo de alarma parpadea sobre la pantalla.
- Pulse la tecla +/NEXT o -/PREV para escoger entre tres tipos de despertadores:
 - “🔊” Tono de timbre
 - “📻” Despertador con radio
 - “🎵” Sonidos de la naturaleza o melodía*
- Confirme con la tecla MODE/ENTER.
- 1 parpadea sobre la pantalla. Para activar y desactivar la función de alarma, pulse la tecla PRESET/ALARM ON/OFF. El símbolo aparece/desaparece de la pantalla.
- El cono de luz se enciende 30 minutos antes de la hora programada.
- La luz se volverá cada vez más brillante en intervalos de 5 minutos.
- Mientras suena la señal del despertador, el símbolo de alarma 1 o 2 correspondiente parpadea.
- La alarma (tone de timbre o la radio) se enciende automáticamente después de 5 minutos, si ninguna tecla es activada.
- Finalizar la alarma con cualquier tecla o pulse el cono de luz para activar la función SNOOZE.
- Si la función SNOOZE se encuentra activada, el símbolo de alarma 1 o 2 correspondiente parpadea y la alarma del despertador se apaga durante 5 minutos.
- Pulse la tecla SOUNDS al modo normal puede cambiar entre sonidos de la naturaleza o una melodía. Si mantiene pulsada la tecla SOUNDS (2 segundos) puede confirmar la selección.

2. Hora de la alarma

- Pulse una vez la tecla MODE/ENTER y accederá al modo de ajustar para el 2. hora de la alarma.
- Dado el caso, introduzca del mismo modo la segunda hora del despertador.

7.5 Función Radio-SLEEP

- Pulse el cono de luz para 3 seg..
- La radio se conecta automáticamente. SLEEP aparece en la pantalla y el tiempo de funcionamiento de la radio parpadea (el nivel preseleccionado es el 60 minutos).
- Pulse la tecla +/NEXT o -/PREV para ajustar el tiempo de funcionamiento de la radio (entre 1 y 120 minutos)
- Pulse otra vez el cono de luz puede confirmar la entrada.
- SLEEP parpadea y la emisora de radio aparece.
- Ajuste la emisora de radio deseada (veo: Funcionamiento de la radio)
- Al terminarse el intervalo, la radio se apaga automáticamente.

7.6 Función de pantalla

- Pulse la tecla MODE/ENTER en el modo normal puede llamar las horas de alarma 1 y 2 o la fecha.
- Pulse repetidamente la tecla MODE/ENTER en el modo de radio se indica la hora, las horas de alarma 1 y 2 o la fecha.

CONE WAKE-UP LIGHT – con radio despertador**7.7 Memoria de valores máximos y mínimos**

- Pulse la tecla MAX/MIN.
- En la pantalla se indicará la temperatura máxima ▲.
- Pulse la tecla MAX/MIN otra vez.
- En la pantalla se indicará la temperatura mínima ▼.
- Si mantiene pulsada la tecla MAX/MIN mientras que se indican en el display los valores máximas y mínimas, se borrarán los valores.
- En la pantalla se indicará la temperatura actual.

7.8 Iluminación**Linterna**

- Para activar/desactivar la linterna, pulse la tecla LUZ.
- Si la luz está encendida, pulse la tecla +/NEXT y LUZ simultáneo o la tecla -/PREV y LUZ simultáneo para ajustar el brillo.
- El cono de luz se enciende 30 minutos antes de la hora programada en el despertador. La luz se volverá cada vez más brillante en intervalos de 5 minutos.
- Cuando se alcanza la hora programada en el despertador, la luz se apaga tras unos 5 minutos.

Iluminación de fondo

- Para activar/desactivar la iluminación de fondo, pulse la tecla +/NEXT en el modo normal.
- Pulse el cono de luz brevemente. La iluminación de fondo se enciende automáticamente y vuelve a apagarse después de 5 segundos.

7.9 Volumen

- Pulse el interruptor VOL para regular el volumen.

8. Cuidado y mantenimiento

- Limpie el dispositivo con un paño suave, ligeramente humedecido. ¡No utilizar ningún medio abrasivo ni disolventes! Protegerlo de la humedad.
- Extraiga las pilas y extraiga el enchufe de la toma de corriente si no va a usar el dispositivo por un largo período de tiempo.
- Almacene el dispositivo en un lugar seco.

8.1 Cambio de las pilas

- En cuanto aparezca en el display el símbolo de batería, cambie las pilas.
- Asegúrese de que las pilas estén colocadas con la polaridad.

9. Averías

| Problema | Solución |
|-----------------------|---|
| Ninguna indicación | Funcionamiento a pilas: → Asegúrese que las pilas estén colocadas con la polaridad correcta → Cambiar las pilas Funcionamiento al adaptador de red: → Conectar el dispositivo al adaptador de red |
| Indicación incorrecta | → Empezar de nuevo Funcionamiento a pilas: → Cambiar las pilas |

Si a pesar de haber seguido estos pasos, el dispositivo no funciona, diríjase al establecimiento donde adquirió el producto.

CONE WAKE-UP LIGHT – con radio despertador**CONE WAKE-UP LIGHT****10. Eliminación**

Este producto ha sido fabricado con materiales y componentes de máxima calidad que pueden ser reciclados y reutilizados.



Las pilas y baterías no pueden desecharse en ningún caso junto con la basura doméstica.

Como consumidor, está obligado legalmente a depositar las pilas y baterías usadas de manera respetuosa con el medio ambiente en el comercio especializado o bien en los centros de recogida y reciclaje previstos para ello según el reglamento nacional o local.

Las denominaciones de los metales pesados que contienen son: Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=plomo

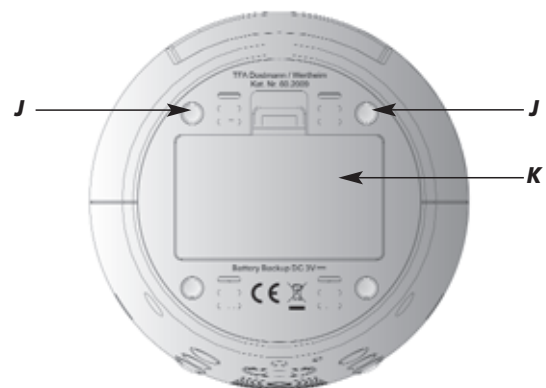
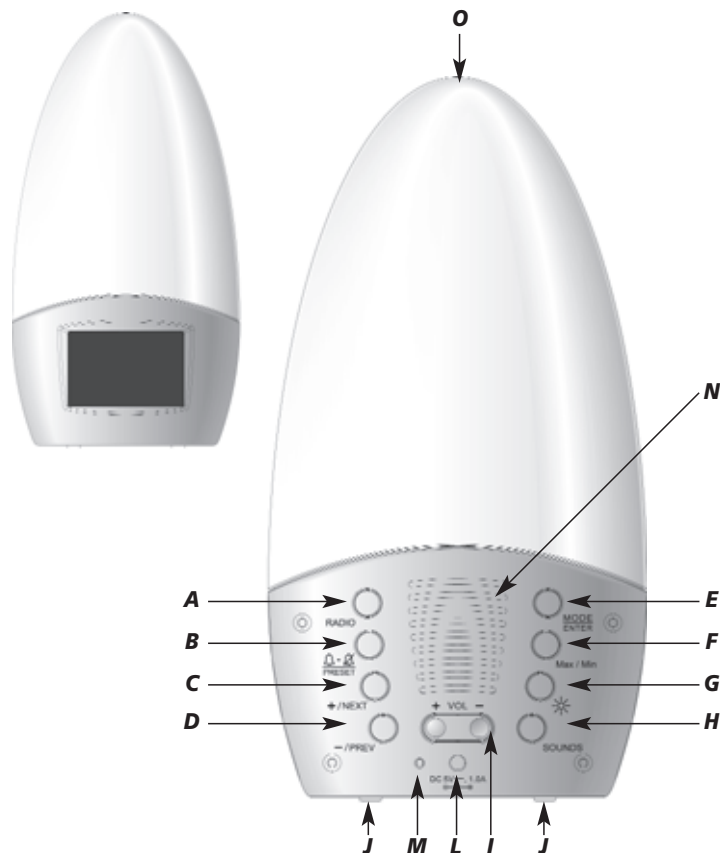


Este dispositivo está identificado conforme a la Directiva de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).

No deseche este producto junto con la basura doméstica. El usuario está obligado a llevar el dispositivo usado a un punto de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos acreditado para que sea eliminado de manera respetuosa con el medio ambiente.

11. Datos técnicos

| | |
|-----------------------------------|--|
| Alimentación de tensión: | Adaptador de red 100~240V, 50~60 Hz y pilas 2 x 1,5 V AA |
| Campo de la temperatura: | 0°C...+50°C (+32°F...+122°F) |
| Gama de frecuencia:: | FM 87 - 108 MHz en pasos de 50 KHz |
| Espacios de memoria programables: | 5 |
| Dimensiones de cuerpo: | 100 x 195 mm |
| Peso: | 349 g (soló dispositivo) |



TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim.
Estas instrucciones o extractos de las mismas no pueden ser publicados sin la autorización de la TFA Dostmann. Los datos técnicos de este producto corresponden al estado en el momento de la impresión y pueden ser modificados sin previo aviso.

UE-DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Declaramos que esta instalación de radio cumple con los requisitos fundamentales de la directiva R&TTE 1999/5/CE.

Tiene a su disposición una copia firmada y sellada de la Declaración de Conformidad, solicítela al info@tfa-dostmann.de.
www.tfa-dostmann.de

11/12